

好食哉 豆腐 天香園有  
罐頭豆腐丸

本公司之罐頭豆腐行銷十餘年。  
遠近馳名。隨時購得。隨意取食。  
諸君請。四季咸宜。  
。且生鮮入罐。自有特殊風味。  
。如加水緩火煮熟。則更浮滑。  
無比。與鮮製豆腐無異矣。  
各大商戶均有代售。

★ 罐頭豆腐丸

成箱可用慢車寄上。

寄脚相宜。

Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788

李家驥園

時合瓜菜上

Lee Kar Shong Ranch  
P.O. Box 795 Phone 3342  
Vernon, B. C.

老身冬瓜  
靚滑蘿白  
靚白光菜  
如蒙光顧  
奇費自理

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之  
白紙出售價錢相宜如意者請來面商

目的。在確定是否准許外僑繼續  
留在沙面。及東山住宅區內。現時  
留在廣州之外僑。尚有英。美。  
加。越南及印度等國人。其職  
大部份為教士。或商人。由於辦理  
登記之結果。居留在廣州之外僑  
又陷入不安氣氛中

「躍市碎」  
為加拿大最好  
之香烟

「躍市碎」  
為加拿大最好  
之香烟

# 廣萬生雜貨發行行

236 PENDER STREET EAST  
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

萬事不如杯在手  
仁和堂 天寶堂 各種美酒  
大幫一海味  
龍虎鳳公酒  
史國米  
蛤蜊骨脚  
烏鵲雀蛇鞭  
三禾虎三三

人生幾見月當頭  
酒應節  
各式海味  
五羊大堆翅  
金山大翅餅  
淨絲燕窩  
鮑花蘇  
靚白炸  
大開海  
明蝦  
鱠  
鮉  
鱉  
鮑  
膠  
膠  
肚  
膠  
參  
片

外多道在這處的前人

之。自由起 加求上直刊

世界新聞 傳俄製直升機 在寧波出現

香港亞洲社電。此間星島日報刊載大陸消息稱。俄製之K-50式直升飛機。於去年十二月。在寧波上空出現。據悉。中共當局。已央求蘇俄。撥交此類直升機數架。加強中共軍事人員之內地交通。

另據大陸消息稱。自今年一月起。汕頭區之軍事指揮責任。已交由蘇俄軍事顧問團之小組委員會負責。共方可能為適應浙閩沿海地區之緊急需要。特設立此類小組。

PELPURA LOTION 標普萊藥水，專醫爛脚趾鱗，皮膚濕毒，痕癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之處，均收神効，此藥清潔無味，並無染污皮膚及衣裳之慮，不須用布綑，一試便知功效，每料壹圓五毛及牌上一層樓梯轉右邊藥房便是

J. P. Kelly 電話 TA. 8942  
Mezz. Floor Pharmacy  
736 Granville St.  
Vancouver, B.C.

◎半城民治黨

民國四十四年職員表

黨務委員	張椿楨	黃紀植
執行委員	張椿楨	黃紀植
鄧柱嵩	黃琴章	方奕驥
余鴻恩	梁裕昌	
候補執委	張炳進	林二合
		黃開強

寶總代理之香港  
(期一第一)片唱司公 聲麗  
(期四第)片唱司公 幸運  
賣售始開 即將

This block contains the main advertisement for American President Lines. It features a detailed line drawing of a large, multi-decked steamship sailing on the ocean. The ship has several funnels and a prominent superstructure. In the background, there are stylized clouds and distant landforms. Below the illustration, the company's name is written in both English and Chinese. The English text is in a bold, serif font, while the Chinese text is in a large, bold, vertical script. The entire advertisement is framed by decorative borders at the top and bottom.

由溫哥華三百六十五元五  
來回票六百九十五元  
總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期  
，設備，服務，久為旅客所稱道最近設施  
有下列優點華僑旅行請留意焉  
①三等位添置通氣管使冷暖調節  
②聘用華裔廚師烹調唐餐  
③客廳書室有大圖華文書報，雀牌，天  
九，棋盤，及各種玩貝  
④船員用華裔大寫男女管事  
⑤行李免費額增至二百五十磅  
便利；加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居  
本公司在三藩市設華人事務所料理  
華客  
在加拿大各大城市遍設華人代理以  
備垂詢  
代理美國總統輪船公司華人客務  
代理環球各航空公司飛機客票  
代售詩晏亞鐵路火車票  
辦理巴國護照各種旅行文件

永隆雜貨公司  
WING LUNG CO  
142 E. Pender St.  
Phone PA. 1734  
VANCOUVER B.C.

---

新鮮到祖國  
蓮藕

---

精製五花肉  
白油腸  
鴨肝腸  
時合大原鴨  
鴨片肉  
鴨下庄

---

本士同大  
瓜上同大  
菜市

候補監委周拔家	司徒彩文	黎家振
中文書記	中文書記	中文書記
西文書記	西文書記	西文書記
財政	財政	財政
宣傳主任	宣傳主任	宣傳主任
調查主任	調查主任	調查主任
馬汝羨	馬汝羨	馬汝羨
李廷俊	李廷俊	李廷俊
梁裕昌	梁裕昌	梁裕昌
黃炳祥	黃炳祥	黃炳祥
馬若夢	馬若夢	馬若夢
黃桂棠	黃桂棠	黃桂棠
鄒南勝	鄒南勝	鄒南勝
吳維海	吳維海	吳維海
駕立民	駕立民	駕立民
黃開強	黃開強	黃開強
方奕驥	方奕驥	方奕驥
會北堯	會北堯	會北堯
余和進	余和進	余和進
梅鉅	梅鉅	梅鉅
電 TA. 3621	電話	各稅填報
地址 壓九三樓市定街東四 10 房	會計審計	兼收舊欠
410 - 143 East Hastings	無不効驗	VANCOUVER 4, B. C.
YEE SO YEN TONG	尾新	心氣痛丸
232 Main St. VANCOUVER, B. C.	欲知詳細函索即奉	每副二元五毛
香港	不受 C O D 見諒	代
Hong Kong Co.	處理	香港
149 Pender St. E.	代	149 Pender St. E.
Vancouver, B.C.	代	Vancouver, B.C.

男子腎虛陽萎早洩，不特難於受孕，抑且有損雙方情感。  
○（如於行房前五小時一次服『參羊丸』七粒，重症服  
十粒，計時吞服，當晚見功。女方避孕服法：詳載參羊  
丸匣內。）

凡因房慾損精，每致明日發覺體倦腰痛。（故如行房後  
雙方即服『臟器大補丸』二十粒，保無迅速精復體健，  
勝打一切補針。）

汗多傷陰○間接耗血○身居熱帶，汗出淋漓○日久體虛  
，氣血俱傷。如每晚睡前服『臟器大補丸』十五粒，  
每晨空心服『五臟奇補丹』八粒，連服月餘，汗減體強  
○久服益壽。）

肺病之成，什九起因腎虧。故初期肺病：每晚臨睡服『  
神仙丹』十粒，用『乙種肺腎膏滋』一湯匙，開水沖調  
送丸。如有遺精滑漏，每晨空心加服『四倍固補丹』十  
粒。（如嚴重肺病或咳血等，須服『肺病藥物寶庫』可  
向香港『養吾堂藥廠』洽詢。）

（以上各種）**加拿大** 溫哥華 **廣萬生** 公司 **KWONG MAN SANG CO. LTD.**  
總代理 **廣萬生** 公司 **236, Pender St., E.,**  
**Vancouver 4, B. C. Canada**

香港肺腎病專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英皇道九十三號『養吾堂藥廠』  
英文地址：Young Ng Tong Medical Manufactory, 93, King's Road Hong Kong